



# זכרון ZichronNote

The Newsletter of the San Francisco Bay Area  
Jewish Genealogical Society

Volume XIII, Number 1

February 1993

## LOCAL GENEALOGICAL CALENDAR OF EVENTS

- Mon Feb 15 7:30 PM **Regular Meeting. *Update on Israeli Resources*** Bob Weiss. Congregation Kol Emeth, 4175 Manuela Avenue (Foothill Blvd and Arastradero Road), Palo Alto.
- Sat Feb 27 9 AM - 1 PM Friends of the National Archives **Workshop, *Using National Archives Regional Sources***, Rose Mary Kennedy. National Archives Pacific Sierra Branch, 1000 Commodore Drive, San Bruno, \$10.00 Registration. Call 415-876-9009 for reservations.
- Sat Mar 13 9 AM - 4 PM San Mateo County Genealogical Society, **German Research Seminar** Friedrich Wollmershauser, including Jewish Research in Southern Germany. (See Page 4)
- Sat Mar 20  
Sun Mar 21 California Genealogical Society's **8th Annual Family History Fair** *90's Techniques to Find Your Elusive Ancestors*, Concourse Exhibition Center, 8th & Brannan Streets, San Francisco. See enclosed flyer. Meet us there at our Table.
- Sun Mar 28 1:00 PM **Regular Meeting. Note change of date** Jewish Community Library, 14th Avenue at Balboa, San Francisco.
- Mon Apr 19 7:30 PM **Regular Meeting.** Congregation Kol Emeth, 4175 Manuela Avenue near Foothill Blvd and Arastradero Road, Palo Alto.
- Wed Apr 21 7:00PM North Bay Genealogical Group **Meeting.** Santa Rosa area. Call Dan Peletz for information 707-526-3445
- Sun May 16 1:00 PM **Regular Meeting.** Jewish Community Library, 14th Avenue at Balboa, San Francisco.
- Mon Jun 21 7:30 PM **Regular Meeting.** Congregation Kol Emeth, 4175 Manuela Avenue near Foothill Blvd and Arastradero Road, Palo Alto.
- Sun Jun 27-  
Wed Jun 30 **Twelfth Annual International Summer Seminar on Jewish Genealogy, *New sources from the East*** will be the theme, with updates on obtaining data from the archives of the former Soviet Union. Park Plaza Hotel, Toronto, Canada. Contact Dr. Rolf Lederer, Jewish Genealogical Society of Canada, P.O. Box 446, Station A, Toronto, Canada M5N 2T1 for information.

## THE SOCIETY PAGE

**THIS ISSUE OF ZICHRONNOTE IS DEDICATED  
TO OUR FRIEND AND SHTETL ROOTS RESEARCHER  
LEON ORANSKI ל"ו**

Welcome to our new members:

Hank & Carol Hanig	Lafayette
Arthur Nusbaum	San Francisco
Elizabeth F. Russell	Palo Alto
Stephen Scott	San Rafael
Stephen Somerstein	Mountain View
John Wekselblatt	San Francisco

Thanks to the contributors to this issue:

Sharon Fingold	Review of JGS & JHS Newsletters
Sita Likuski	Book Review—Ancestry's Red Book
Arthur Nusbaum	"Our Day in Lubertow"
Gail Call	News of the FHL/FHC
Jerry Delson	Shtetl Roots Material

Material for our May issue is due prior to April 15, preferably on a 3.5-inch Mac-formatted floppy disk

### SUMMARY OF NOVEMBER 15 BOARD MEETING

•**Membership.** Paid membership at the end of 1992 was a record 177. Renewing members were given four free months when we went to a calendar-year basis and all 1993 dues are now payable. The dues for individuals or families (to one address) remain at \$20.00 per year, but out of town (more than 75 miles from our meeting places in San Francisco and Palo Alto) membership has been increased to \$15.00.

•**ZichronNote.** A decision was made to accept paid Jewish-genealogy-related advertising in *ZichronNote* and to increase the cost of back issues to \$3.50.

•**By-Laws.** The revised by-laws that were circulated to all members last year were unanimously ratified by the membership at the November 15 meeting. Copies are available from Sita Likuski.

### JGS NEWS

•The **Cercle de Genealogies Juive** has a new address B.P. 707, 75162 Paris Cedex 04, France (*Mishpacha*, Vol 12, No 4, Fall 1992)

•There is now a JGS in the Tidewater area of Virginia. Their address is **JGS of Tidewater**, c/o JCCT, 7300 Newport Ave, Norfolk, VA 23505. (*Mishpacha*, Vol 12, No 4, Fall 1992)

•The new mailing address of the **JGS of Long Island** is 32 Holiday Park Drive, Hauppauge, NY 11788-2111.

•The **Jewish Historical Society of Western Canada** in Winnipeg announced the establishment on July 4, 1992 of a **Jewish Genealogical Institute** to "bridge the generations, trace our roots, maintain our heritage". The officers are Dr. Isadore Wolch, Chairman, Mr. Rudie Lowenstein, Vice-Chairman, Bonnie Tregobov, Secretary. Their address is Suite 404-365 Hargrave Street, Winnipeg, Manitoba R3B 2K3, Canada.

### APPEAL FOR ASSISTANCE

We are still looking for a volunteer to assume the important and rewarding position of Program Chairperson to plan and coordinate the Society's future programs and direct the efforts of volunteers who arrange individual meetings.

Contact Bob Weiss 415-424-1622 for further information.

### RECENT SFBA JGS LIBRARY ACQUISITIONS

The following references were recently donated for the use of Society members. They will be available for use at our regular Society meetings. Thank you Cydney and Adah!

• *Jews and Judaism in a Midwestern Community: Columbus, Ohio, 1840-1975*, by Marc Lee Raphael, 1979, donated by Cydney Eisner

• *Oral History of an Immigrant Family*, by Bonnie Schooler Sohn, 1981. Genealogy of the descendants of Jacob (Yankov Mendel haLevi) Schooler and Ida (Chaika) Guttman from Karvesar, a suburb of Kamenetz-Podolsk donated by Adah Bakalinsky.

## PAST SOCIETY MEETINGS

### OCTOBER 26—MARCI ROGOZEN, SHOEBOX SHOWCASE RECORDING AND DISPLAYING THE PRESENT

Marci Rogozen, Creative Memories Consultant for Shoebox to Showcase display systems, urged us genealogists not to forget to organize today's memories while we search for yesterday's. Preserving our heritage for our descendents can be fun, promotes self esteem, and can be a wise investment. Some of the demonstrations we received involved ways to preserve and enhance photographs and other memorabilia in acid-free expandable, flat-lying scrapbooks. Mounting techniques demonstrated included photo mounting sleeves, photo corners, and photo splits (two-sided, acid-free tabs and strips). Marci demonstrated photo cropping and the use of colored papers, pens and ink stamps to decorate the album. Marci also left information on the materials she sells, with test labs statements attesting to their safety.

### NOVEMBER 15—JUDITH BACKOVER SOMETHING TO REMEMBER THEM BY

Judith Backover, interviewer with the Holocaust Oral History Project (HOHP) of the Holocaust Center of Northern California, gave a riveting presentation on the background of the Project, its current status, and some of the problems involved in the obtaining of such emotionally-charged, personal information. Over 1100 interviews have been taken with over 800 on video tape. The tapes are available for viewing or listening by interested persons, relatives or researchers at the HOHP, 625 3rd Street, Suite 201, San Francisco. Our Society is indexing them by family name and shtetl to make the information more accessible to genealogists. We have a tape of Judith's talk, available for loan to our members. For those who would like to volunteer to be an interviewer, a training course will be given again in February. Call Judith at 415- 882-7092 for details.

### DECEMBER 14—DR. JULIE NEIDICH JEWISH GENETIC DISEASES

Dr. Julie Neidich, M.D., Assistant Professor of Gynecology and Obstetrics, Pediatrics, and Pathology, Stanford School of Medicine spoke to us on Jewish genetic diseases. The slide presentation and discussion started with an explanation of the mechanism of Mendelian inheritance with the help of genetic trees. This was followed by a description of the major Jewish genetic diseases, their symptoms, how they may be detected, and their treatment. Most interesting to genealogists are those diseases whose sources have been traced back to a particular geographic area, and in rare cases, back to a particular family unit. Dr. Neidich stressed the importance of genetic screening for Jewish couples, especially if family history indicates any occurrence of inheritable diseases. She left a 1993 schedule for Tay-Sachs screening clinics in San Francisco, Oakland, and Stanford. For appointments call 415-731-3437 (San Francisco, 415-723-5198 (Stanford) or 510-428-3550 (Oakland). For those members who wish to know more about the subject, our Society has a copy of the paper *Jewish Genetic Diseases, Facts for Patients and Families*, given at the New York Summer Seminar. A very detailed medical source on the subject may be found in the book *Genetic Disorders among the Jewish People*, 1979, by Richard M. Goodman, M.D.

## UPCOMING LOCAL WORKSHOPS

### BEGINNING GENEALOGY WORKSHOPS- "CLIMB YOUR FAMILY TREE"

The California Genealogical Society is sponsoring a beginners workshop taught by Carol Harless, teacher of family history at the college level for 15 years. The Sunday workshops are held from 9:30 AM to 3:00 PM with registration between 9:30 and 10:00, and brown bag lunch (bring your own) between Noon and 1:00 PM. Workshops are \$15.00 each. The workshops will be as follows:

- Jan 24** Organizing Materials, Computer Programs, Research Process, Bay Area Library Strengths
- Jan 31** Documenting your Work the Right Way, Vital and Church Records
- Feb 7** Censuses and Probate & Land Records
- Feb 21** Military Records, Passenger Lists, Naturalization, and "Where Next?"

[Beginners' Workshops are in great demand and this one is probably one of the better ones available in our area. I'm sorry this notice could not be published in time for you to take advantage of all the workshops, but if you can catch the last one or two you should be well rewarded. Editor]



### COURSE ON HOW TO PRESERVE AND PROTECT YOUR PHOTOGRAPHS

Karen Cassel is giving a course on photograph preservation at De Anza College. If you have not attended one of our Society's sessions on the subject here's an opportunity to catch up. The course is offered in two parts on Saturdays **Feb 27** and **Mar 6**, 9:00AM-12Noon in Room A-51 at De Anza College. Ask for Course ID #CMED055.95S.

### GERMAN RESEARCH SEMINAR

The San Mateo County Genealogical Society presents Friedrich Wollmershauser, professional genealogist, researcher at University of Munich, and author of several books, who will conduct a German Research Seminar from 9:00AM to 4:00 PM on Saturday **Mar 13** at the Ampex Cafeteria, 411 Broadway, Redwood City. Subjects include: Passenger Emigration; Sources before Parish Records (16th and 17th Century); Research in Large German Cities; and Jewish Research in Southern Germany. Preregistration fee prior to March 3 is \$17.00/individual, \$30.00/couple. Admission is \$20.00 at the door with registration 8:15-9:00AM. Deli lunch will be available if you don't bring your own. Mail checks made out to "SMCGS" to SMCGS German Seminar, P.O. Box 5083, San Mateo, CA 94402.

### TOURS AND NATIONAL MEETINGS

#### JEWISH ART AND HISTORY TOUR OF THE JEWISH SOUTH

The Judah L. Magnes Museum is inaugurating a program of Jewish Art and History Tours with a week-long program *Springtime in the Jewish South: Charleston, Savannah & Atlanta*. This trip from **Mar 25** through **Apr 1** features behind the scenes glimpses of colonial and contemporary Southern Jewish life. The trip sold out twice at the Skirball Museum. Cost of the tour is \$2300 per person (double occupancy). Contact Lisbeth Schwab, Magnes Museum, 2911 Russell Street, Berkeley, CA 94705, (510) 549-6937.

#### SOUTHERN CALIFORNIA GS 24th ANNUAL JAMBOREE

The Southern California Genealogical Society will be holding their *24th Genealogical Jamboree* on Saturday and Sunday, **May 1-2**, 9:00 AM to 4:00 PM at the Exhibition Building of the Pasadena Center, 300 E. Green Street, Pasadena. For information contact the Southern California Genealogical Society, Inc, 122 S. San Fernando Boulevard, P.O. Box 4377, Burbank, CA 91503, 818-843-7247.

#### A CHESAPEAKE HOMECOMING—1993 NGS CONFERENCE

The National Genealogical Society will celebrate its 90th birthday in 1993 in Baltimore. Research opportunities will abound, with the Maryland Historical Society, Peabody Library, Baltimore City Archives, Baltimore City Courthouse in Baltimore, and the National Archives and Library of Congress in Washington DC only 35 miles away. The conference will be **Jun 2-5**. Contact the NGS at 4527 17th Street, North, Arlington VA 22207-2399 for further information.

#### GATEWAY TO THE PAST—14TH ANNUAL NATIONAL CONFERENCE OF THE FEDERATION OF GENEALOGICAL SOCIETIES

Saint Louis, Missouri is the location of the 1993 annual conference of the FGS. Pre-eminent speakers and an array of events should please all skill levels from novice to professional. Multi-track sessions from Thursday **Aug 4** through Saturday **Aug 7** offer almost one hundred selections covering methods and sources for British, European, Ethnic, U.S. and Canadian research. Courses on computers in genealogy and professional skill-building are offered. The Clarion Hotel offers rooms at \$65.00 per night for the conference. For details and a registration form write: Gateway to the Past, FGS Business Office, P.O. Box 3385, Salt Lake City, UT 84110-3385. (FGS *Forum* Vol 4 No 4 Winter 1992)

#### DOROT GENEALOGICAL CENTER UPDATE

The Dorot Genealogy Center of the Museum of the Diaspora (Beth Hatefutsoth) will now accept family trees in IBM GEDCOM format free of charge. Files can be submitted to Diana Sommer, Director of the Dorot Genealogy Center at Beth Hatefutsoth, Museum of the Jewish Diaspora, P.O. Box 39359, Tel Aviv 61392, Israel. (*Roots-Key*, Fall 1992)

## **BOOK REVIEW**

### **ANCESTRY'S RED BOOK, SECOND EDITION**

*Ancestry's Red Book*, subtitled *American State, County, and Town Sources*, Edited by Alice Eichholz, PhD, C.G., hardbound, 8-1/2 x 11 inches, 864 pages, provides state-by-state resource information for the genealogist searching for records in the U. S. The book includes a brief historical background discussion of each state, leading to a description of the early records available for that state. This is followed by discussions of the availability of specific types of records, ie: Vital Records, Census Records, Background Sources, Maps, Land Records, Probate Records, Court Records, Tax Records, Cemetery Records, Church Records, Military Records, Periodicals, Newspapers and Manuscript Collections, Archives, Libraries, and Societies, and special focus categories such as Immigration, Naturalization and Ethnic Groups. Each section concludes with County Resources, including a map of the political divisions (counties or parishes) and addresses for each together with the beginning dates for birth, marriage, records, land, probate, and court records.

This reference will be helpful for the researcher seeking records relating to his ancestor after reaching these shores, but is not very useful as a source of Jewish records. There are a few references to Jewish migration, and some specific sources, primarily for Florida, Idaho, Maryland, Massachusetts, New York, Oregon and Rhode Island. The section entitled "Archives, Libraries, and Societies" includes only a few organizations for each state, and does not include institutions such as the Western Jewish History Center/Judah Magnes Museum, nor is there a list of local Jewish Genealogical Societies. I would hope that future editions will also add, under societies that have "memberships that are national in scope", the Association of Jewish Genealogical Societies.

Notwithstanding the foregoing, as a reference dealing with state, county and town sources, the *Red Book* can be very valuable. For example, I learned that although Connecticut had no state census, it did conduct a Military Census in 1917 of all males between the ages twenty and thirty, with most towns reporting those males between sixteen and sixty. This census is not the same as the Federal Draft Registration. The Connecticut Military Census of 1917 has been microfilmed by the Mormons and is available through their Family History Centers. I was not able to find it in the computerized Family History Library Catalog, but in the microfiche FHLC it is listed under CONNECTICUT—MILITARY RECORDS—CT. GOVERNOR'S MILITARY CENSUS. It is necessary to order the microfilm for the index, to obtain the individual's questionnaire number. The film containing that number can then be ordered.

The questionnaire includes name, address, present and previous occupations, age, height, weight, and citizenship. I had obtained the U.S. draft registration card of my grandfather which described his height as tall and his build as medium, but the Connecticut census tells me he was 5'10" and weighed 159 pounds. However, the federal card does have the date of birth and name and address of nearest relative; the Connecticut one has the age, but no birthdate, and no information about relatives beyond asking marital status and the number of dependents. It does ask if there is a serious physical disability (answered by my grandfather "yes -- nervous breakdown").

The final question gives a sense of another era, and provides information not normally found in genealogical searches. It asks, Can you do any of the following: ride a horse, handle a team, drive an automobile, ride a motorcycle, understand telegraphy, operate a wireless, any experience with a steam engine, any experience with electrical machinery, handle a boat, power or sail, any experience in simple coastwise navigation, any experience with High Speed Marine Gasoline Engines? Are you a good swimmer? (My grandfather answered no to every one.)

*Ancestry's Red Book* can be seen at our monthly meetings. It may be purchased for \$39.95 plus \$5.00 shipping and handling from the publisher, Ancestry, Inc., Dept. SRV, P.O. Box 538, Salt Lake City, UT 84110, (801) 531-1790.

Review by Sita Likuski

## BOOK NEWS

### YIVO LIBRARY CATALOG

A new *Yiddish Catalog and Authority File of the YIVO Library* provides a key to the exhaustive library covering the span of Yiddish literature, theater, folklore, history, religion, and scholarship. The new catalog lists approximately 40,000 Yiddish books and periodicals plus Yiddish periodicals preserved on 1,200 reels of microfilm. Its five volumes include a main author-title listing arranged in the original Hebrew alphabet, plus many Romanized headings. For many titles, the catalog provides multiple access points and cross-references: joint authors, translators, editors, illustrators, etc. The catalog is available for \$995.00 from G. K. Hall/Macmillan Distribution Center, Order Department, 100 Front Street, Box 500, Riverside, NJ 08057-7500, 800-257-5755 (*Jewish Bulletin of Northern California*)

### NEW BOOK SERVICE

The Summer 1992 issue of *Dorot* announces a new book service "Blair's Book Service", a new computer bulletin board system (BBS), which plans to list over 100,000 books of interest to genealogists and historians. Many of these books are limited quantity or hard-to-find private titles. The BBS will provide a matching service to researchers, authors/publishers and genealogical societies looking to either find or market a book. Blair's modem number is 703-883-2510. There is no time charge, but there is a time limit of 60 minutes. Call Blair's Book Service, 1661 Strine Dr, McLean, VA 22101; 703-821-3237.

### NEW BOOK ANNOUNCEMENTS

•The American Jewish Historical Society announces the publication of a five-volume *History of the Jews* by Johns Hopkins University Press. The series focuses on Jews in America as follows: 1654-1820, 1820-1880, 1880-1920, 1920-1945, and 1945 and later.

•*Search: A Handbook for Adoptees and Birthparents* by Jane Askin. \$24.50 from Oryx Press, 4041 N. Central, Phoenix, AZ 85012-3397, 800-279-6799. (*Roots-Key*, Fall 1992)

•*Genealogies Cataloged by the Library of Congress Since 1986*. Covers years 1986-1991. \$70 from the Library of Congress, Cataloging Distribution Service, Customer Service Section, Washington, DC 20541-5017, 800-255-3666. (*Roots-Key*, Fall 1992)

•*Harmony and Dissonance, Voices of Jewish Identity in Detroit, 1914-1967* by Sidney Bolkosky, Wayne State University Press. 543 pp, \$30. The book documents the Jewish community of Detroit with emphasis on institutions and leaders of the community. A major theme is the movement of Detroit's Jewish community. For a full review of the book, refer to the Summer, 1992 issue of *Generations*, the newsletter of the JGS of Michigan.

•*The Unfinished Road —Jewish Survivors of Latvia Look Back*, Gertrude Schneider, editor. Praeger Publishers, 1991. 207 pp. \$20 postpaid. Includes indexes of names and of places. Available from Jewish Survivors of Latvia, 74 Short Way, Roslyn Heights, NY 11577. (*Dorot*, Spring 1992)

•*The Jewish World of Yesterday, 1860-1938-Text and Photographs from Central Europe*, Rachel Salamander, editor. Rizzoli, 1991. 320 pp. \$65. An illustrated overview of Jewish life in Central and Eastern Europe from 1860 to WWII. (*Dorot*, Spring 1992)

•*Searching American Land and Deed Records, Searching American Probate Records and Searching American Military Records* by Fran Carter. Heritage Quest, Orting, WA, 1991. Each retails for \$6.95. (*Pastime*, Spring 1992)

•*Focus on the Past A Genealogist's Guide to Photography* by Kenneth L. Smith. Teaches beginners how to photograph tombstones, copy photos from documents, store and display photos. Heritage Quest, Orting, WA, 1991. Retails for \$15.95. (*Pastime*, Spring 1992)

•*Jewish Family Names and Their Origins-An Etymological Dictionary* by Heinrich and Eva Guggenheimer. Contains over 65,000 family names for nearly every Jewish group Ashkenazic, Sephardic, Oriental and modern Israeli. Over 900 pages. \$99.50 from KTAV Publishing House, Inc., 900 Jefferson Street, Box 6249, Hoboken, NH 07030-7205. (*Etz Chaim*, Fall 1992)

•*Family Tales, Family Wisdom How to Gather the Stories of a Lifetime and Share Them with your Family* by Dr. Robert Akeret with Daniel Klein. 1991. 234 pp \$17. William Morrow & Co, PO Box 1219, Fairfield, NJ 07007; 800-237-0657 (Reviewed in *Dorot*, Spring 1992)



•*American Military Cemeteries —A comprehensive illustrated guide to the hallowed grounds of the United States, including cemeteries overseas* by Dean Holt. Published by McFarland & Co, Inc., 1992. \$55 plus \$2 shipping. "information on cemeteries in the National Cemetery System, as well as state veterans' cemeteries, Confederate cemeteries, soldiers' lots, monuments, special installations and "lost" cemeteries. Order from the publisher at P.O. Box 611, Jefferson, NC 28640." (*Dorot*, Summer 1992)

•*Vilna* by Israel Cohen, with new introduction by Esther Hautzig. 1992 reprint of 1943 edition. 576 pp. \$14.95 paperback or \$29.95 cloth plus \$3 shipping. Jewish Publication Society, O'Neill Highway, Dunmore, PA 18512; 800-335-1165. (*Dorot*, Summer 1992)

•*Historical Directory of Chicago Synagogues*. Edited by Norman Schwartz. Chicago Jewish Historical Society, 1992. 2 volumes. \$50 plus \$5 shipping. Includes locations, rabbis, presidents and years in existence for virtually all the synagogues in Chicago's history. Order from CJHS, 618 S. Michigan Ave, Chicago, IL 60605; 312-663-5634. (*Dorot*, Summer 1992)

The following books are published or distributed by Genealogical Publishing Company, Inc, 1001 N. Calvert St., Baltimore, MD 21202-3897, 800-296-6687. Shipping (except Gibson booklets) one book \$3, each additional book \$1.

•*The Genealogist's Address Book*, 1992-93 edition by Elizabeth Bentley. 1992. 568 pp., paperback. \$29.95 plus \$3 shipping. Provides addresses and telephone numbers for more than 7,000 organizations that can assist with genealogy research.

•*State Census Records* by Ann Lainhart. Genealogical Publ Co, Inc., 1992. 116 pp, cloth. \$17.95 plus \$3 shipping. A comprehensive guide to state census records available for genealogical research.

•*Index to District of Columbia Wills 1801-1920* by Dorothy Provine. 1992. 218 pp, paperback. \$25 plus \$3 shipping. An alphabetical name index to more than 22,700 wills filed in the District of Columbia Orphans' Court (probate court). The records are at the National Archives.

•By Jeremy Gibson *Marriage, Census and other Indexes in Great Britain*, 4th edition 1992. 60 pp, \$7.50. *Record Offices in England and Wales How to Find Them*, 5th ed. 1991. 60 pp. \$7.50 *Local Census Listings 1522-1930 Holdings in the British Isles*. 1992. 60 pp. \$7.50. Shipping one book \$1.50, each additional book \$.50.

•*German Immigrants—Lists of Passengers Bound from Bremen to New York*, Volumes 1-4 by Marion Wolfert and Gary Zimmerman. Reconstructions of the destroyed emigrants lists from data in the U.S. arrival records. The volumes cover 1847-1871 and provide place of origin information on over 100,000 immigrants, with name, age, date of arrival, names of accompanying family members, and ship. Volumes 1 and 2 cover 1847-1854 and cost \$22.50 per copy (order #6580 and 6581), Volume 3 covers 1863-1867 and costs \$21.50 (#6582), and Volume 4 covers 1868-1871 and costs \$25.00 (#6583).

The following books are newly remaindered by the Clearfield Company, Inc., 200 E. Eager Street, Baltimore, MD 21202, 410-625-9004. Shipping one book \$3, each additional book \$1.

•*Physicians' Obituaries, 1989*, an index to the obituary notices in the *Journal of the American Medical Association*, Thomas J. Kemp, 1990, \$12, Order #3144.

•*A Guide to German Parish Registers in the Family History Library, Volume I—Baden, Bavaria & Wuerttemberg*, Johni Cerny, 1988, \$22.50, Order #915.

## **COMPUTER BITS**

### **NEW UTILITIES**

Two new utilities for use with IBM and compatibles mentioned in the Summer 1992 issue of *Lineage* are:

•*Family Attic* a utility which transliterates Cyrillic, Hebrew, and Yiddish, and converts names into U.S. Soundex or Daitch-Mokotoff East European Soundex code. It is available from its co-author David Kleiman, 212-721-9382.

•*Luach* converts Hebrew dates, makes Hebrew calendars, etc. Contact JGS of Greater Washington's Harold Rhode at 8805 Liberty Lane, Potomac MD 20854, 301-299-8739. (*Lineage*, Vol. IV, No. 1-2, Summer 1992)

## SHTETL ROOTS COMMITTEE REPORT

We are saddened to report the passing of Léon Oranski, our St. Petersburg, Russia Shtetl Roots researcher. Léon was in the process of preparation of a number of genealogically-important databases such as an *Index to Jewish Birth Records in St. Petersburg*, and an *Index of Jewish Casualties in World War I* under our Society's sponsorship. These databases were being developed as a "by-product" of the searches Léon was conducting for our Shtetl Roots program. Availability of a computer made it possible to create entire indexes rather than abstracting only the requested names.

We will publish in this issue of *ZichronNote* excerpts from Léon's last letter, containing responses to some of our participating members' requests. In the May, 1993 issue we will begin publishing of the initial list of five hundred Jewish casualties of World War I from Grodno Province.

1) Mrs. Miriam Johnson stated (Req.095) that the birthplace of her father **Hershel DINKIN** (I think rather **DYNKIN**) was Chernigov, or Kremenchug, or Yekaterinoslav, three towns situated in different provinces. This information was too poor to begin a search with, the more so that it might be another town of Chernigov or Yekaterinoslav province. In her letter of Nov 5, 1991 Mrs. Johnson gave additional information that the family later lived in **Grodno Guberniya**. I used that bit of information together with information on the original request that **Hershel DYNKIN**'s brother, whose name was not known, was killed on the first day of World War I. So I searched the casualty lists for the first months of the war (in these lists Jews and Christians are interspersed), excerpting surnames of persons identified as Jews in Grodno Province, and looking for Dinkin, Dynkin and other surnames elsewhere.

The surname Dinkin/Dynkin is not found in the list of five hundred surnames from Grodno province, but in lists for **Chernigov province** there is a person named **Abram DYNKIN** of the town of **Starodub** who was wounded on Aug 7, 1914. Unfortunately his father's name is not given. In lists for Vitebsk province there is a **David DYNKIN** of **Velizh** district, unmarried, missing in action on Aug 4, 1914. The War was declared on Aug 1, 1914. I think that Mrs. Johnson's uncle might rather be Abram Dynkin of Starodub because Chernigov was mentioned in the request. And about his being killed—he may have died of wounds a few days later. I think that further searching in Starodub, now in Briansk oblast, Russia, may lead to success. Please ask Mrs. Johnson if she or one of her relatives can recollect the names Abram or Starodub.

2) A person named **Khona ben Sholem SMAZANOVICH** of **Volkovysk** was wounded on Aug 17, 1914. Most probably he was a kin to the Smazanovich family of Req.046, Volkovysk, Robert Weiss, requester. Since Mr. Weiss seeks information on any families with the same name from the area of Volkovysk, please tell him of this finding.

3) **Osher ben Shmuel NOVICK** of the shtetl **Krynki** near Grodno, about 20 km from Berestovitsa of Requests 081-082 might be a kin to the Noviks of those requests, Eileen Soffer, requester.

4) In lists for Vilna province there is a **Yankel ben Berko STRASHUN** of **Vilna district**, married, missing on Aug 4, 1914. I think he may be the son of **Icek Berk**, #125 of your list in *ZichronNote*.

5) There is yet another "byproduct" finding I would like to tell you about: I know that Ms. Miriam Weiner, a genealogist from Secaucus NJ was looking everywhere for relatives of her grandmother's **ODNOPOZOV** family of the town of Priluki, Ukraine. A file of documents I found in the archives here tells about the arrival of a certain **Girsh b. Abraham ODNPOPOZOV**, born in **Priluki**, to St. Petersburg in 1905. Here he took examinations to ascertain him as an experienced tailor journeyman and he acquired the right of residence in St Petersburg. Moreover, I know a woman here, an in-law of a certain **ODNOPOZOV**, a resident of St Petersburg of long standing. If you see Ms. Weiner at a genealogical meeting or elsewhere and it is desirable for you to tell her about such a finding of one of your correspondents, please do so.



6) More about STRASHUNs: **Aron Zacharovich STRASHUN**, first cousin of **Hy STRAUSS** from Montreal, Canada came to see me last week. My name and telephone number have been sent to Aron by his son **Mark**, who has lived in Canada for three years. Mark is attempting some genealogical programming, and is now seeking additional information on his ancestors. **Aron** (b.1918 in **Petrograd=St. Petersburg**) told me his father **Zorukh** (d.1958) had been a jeweler with a gold business in St. Petersburg, as was his grandfather **Mordukh** in **Vilna**. Aron's recollections about the older generations are very vague. Most of his data coming actually from Canada are secondary, based on your own diagrams in the May 1992 issue of ZichronNote. Hy STRAUSS and Mark suppose that the tree IX may be continued and commented as follows:

**Mordukh**, jeweler in Vilna  
**Fruma** (alias **Sonya**)  
**Rivka**  
**Kalman**, who emigrated to **Canada** and assumed surname **STRAUSS**  
**Khaim** (alias **Hy**) **STRAUSS**  
**Mina**  
**Abram** (alias **Zorukh, Zakhar**), who came to **St. Petersburg**  
**Isidor**  
**Kalman**  
**Aron**  
**Mark** (now in **Canada**)

This next to last **Aron** was my guest a few days ago. Aron does not remember that his father ever went by the name **Abram**. Nor does he remember any aunt named **Fruma** or **Sonia**. He knew only **Rivka=Rebecca** and **Mania**. Anyway, search for documents will be continued.

As to the information I collected on **STRASHUN**:

1) There was a jeweler named **M. STRASHUN** in **Vilna** about 1896. It is not clear whether he was **Mathias** or **Mordukh**. At that time his business was on Niemietzkaya Street, which was intersected by Tokker, or, more correctly, Trokker Gasse. (Cf. your letter to Galina of May 31, 1992).

2) There were two jewelers of family name **STRASHUN** and father's name **Mordukh** in St. Petersburg about 1910—these were **Borukh** and **Zorukh**.

3) **Rebecca STRASHUN**, daughter of **Mordukh**, lived in St. Petersburg in 1914.

4) There is a record in rabbinical books of St. Petersburg about the death in January of 1915 of **Maria**, daughter of **Zorukh STRASHUN**, "commoner of Zhosli community, **Troki uyezd**". The last indicates **Zorukh's** being—maybe formally—a member of said local Jewish community of **Troki** district in **Vilna** province.

**Aron Zakharovich** does remember stories about his sister **Maria** who died as a 3-4 year old child before **Aron's** birth. Possibly uncle **Borukh** was not remembered.

One thing is clear: the key to the problem of Tree IX is Zhosli. Did **Monus STRASHUN**, the progenitor, belong to this society, or not? It's a pity that Galina did not mention these details in her report.

Yet another point concerning the **STRASHUN** family. **Yaacov Mark**, the author of the book *Gdolim fun Inzer Tzayt* writes on page 372 in his book that his father-in-law was **Shimon STRASHUN**, a relative of the renowned **Matatiyahu** and executer of his last will. Strange to say, but nowhere in St. Petersburg (even in the most modern and complete *Encyclopedia Judaica*) can any biographical reference to **Yaacov Mark** be found, to learn something about his wife and her family. Unfortunately we do not have here the *Leksikon fun der Nayer Yiddisher Literatur* (7 volumes in Yiddish, New York, ca. 1960-67). Perhaps Dina Abramowicz of YIVO can be of some help.

With respect to Mr. Gordis' interest in the shtetl **Mir** (Req.125) and Mr. Peletz' interest in **Kopyl** (Req.037-040), I suggest that translations of pre-revolutionary memoirs in Russian relating to those shtetlach would be of interest.

## EUROPEAN SOURCES

### ADDITIONS TO THE COLLECTIONS OF THE LEO BAECK INSTITUTE

The Leo Baeck Institute Archives has acquired a set of 87 microfilm rolls, representing source material for the *International Biographical Dictionary of Central European Emigres 1933-1945*. Includes some 25,000 name files. Also available are 9 rolls containing the membership card files of the Jewish community of Leipzig as of 1935 with data on over 12,000 individuals. The Leipzig collection has restrictions on its use. (*Dorot*, Summer 1992)

### ARMENIAN RESEARCH ADDRESS

Armenian Family Heritage Center, c/o American-Armenian College 6470 Foothill Blvd, Tujunga, CA  
(*Livermore Roots Tracer*, Fall 1992)

### BRITISH COLLECTION AT THE FAMILY HISTORY LIBRARY

Part I of a detailed look at the recent British records acquisition at the FHL in Salt Lake City appeared in the Winter 1992 issue of FGS *Forum*. In addition to discussing filming and purchases since 1986, the article details the types of records that have been acquired.

The Summer 1992 issue of *Dorot* provides information on how to find ancestors in the British 1891 census.

### HISTORY OF THE LONDON JEWS

London's East End Tourism Trust, a Jewish group established to promote and develop Jewish tourism, has produced a useful guide to Spitalfields and Whitechapel that provides a brief history of Jewish settlement in the East End, a map of the area, some phone numbers, transportation information, information on Jewish cemeteries and museums, among other things. For a copy, send one self-addressed business size envelope with \$.52 postage to the British Tourist Authority, 40 W. 57th Street, NY, NY 10019-4001. Ask for "The Jewish East End A Guide to Spitalfields and Whitechapel."  
(*Mishpacha*, Vol 12, No 4, Fall 1992)

### TRAVEL UPDATES FOR THE CIS

Travel news from what was once the Soviet Union continues to be spotty and confusing. Most travel agents admit they don't have all the answers. Is Aeroflot still flying? (Yes, on a regional basis.) What's the Ruble worth these days? (Less than a penny.) Will tourists be affected by rationing of food and vodka in Moscow? (Probably not in hard currency hotels and restaurants.) The answers to these and similar questions may be found weekly in *Soviet Travel Newsletter*, a typewritten, "just the facts, Comrade" four-pager that is, in its own style, entertaining and—if you're Russia-bound—useful. You can see for yourself (and receive a free map of the cheapie Moscow Metro and a restaurant guide) by sending \$1.00 and a SASE for a sample copy. Write Soviet Travel News, Box 636, Newark, NJ 07101. (*Modern Maturity* June-July, 1992)

### CZECHOSLOVAKIAN RESEARCH ADDRESS

There are two organizations that exist to help researchers in Slovakia, Moravia and Bohemia: The California Czechoslovak Club and the Czechoslovak Genealogical Society International. Contact Kathryn Dankowski for information at 727 Appleberry Dr, San Rafael, CA 94903-1205; 415-479-8483. (*CSGA Newsletter*, Vol 10, No 9 1992)

### HUNGARIAN RESEARCH

The September 1992 issue of *Shem Tov* includes an article on one person's experience reaching back into the Austro-Hungarian empire and provides a list of Hungarian archives.

### JEWISH HERITAGE TOUR OF SPAIN

New Mexico Jewish Historical Society President Stan Hordes and member Richard Edwards are leading a 15-day heritage tour of Spain in October, 1993. For more information, contact Richard Edwards at P.O. Box 815, Albuquerque, NM 87103. (*NMJHS News Letter*, Fall 1992).

### ADDITIONAL SOURCES OF POLISH RESEARCH HELP

A new genealogical organization in Poland that may be able to help with research is the Genealogical Society of Poznan, Wodna 27, Plac Gorkow, 67-781, Poznan, Poland. (*Santa Clara Co. Hist. and Gen. Society Newsletter*, July 1992)

To apply for vital statistics from Poland obtain the bilingual form from the Polish Consulate in LA. There is an \$11 application fee and a \$23 fee for each document provided. The consulates address and phone number are Consulate General of the Republic of Poland, 3460 Wilshire Blvd, Suite 1200, Los Angeles, CA 90010; 213-365-7900 (*Roots-Key*, Fall 1992)

The Spring 1992 issue of *Dorot* summarizes a talk by Alex Friedlander that concerned less well-known 19th century sources that can provide important clues in the absence of primary vital statistics records. Sources described include Polish marriage proofs (*anneksy*), Polish Ministry of the Interior tax lists from the 1820s-1840s, Hebrew-language newspapers, and records in the YIVO Archives Lithuanian Collection.

### RECORDS FOR SEPHARDIC AND MARRANO FAMILIES

The Archives of the Indies in Seville, Spain apparently holds an enormous number of records of "New Spain." These records have been computerized and can be accessed via satellite through the Huntington Library in San Marino, CA. It might be worth a trip to the Huntington Library if you had Sephardic ancestors in New World Spanish colonies. (*Roots-Key*, Fall 1992).

An article by Geraldine F. Winerman in the Fall 1992 issue of *Roots-Key* summarizes the history of Sephardim in England and provides information on important research sources.

### GENEALOGICAL RESEARCH TOUR TO SALT LAKE CITY

Alamo World Travel, 3201 Danville Blvd., Suite 155, Alamo, CA 94570 is running a research tour to Salt Lake City. The cost is \$470.00 double occupancy at the Howard Johnson's for seven nights, including round trip air fare by Morris Air Service (Charter) from Oakland to Salt Lake City, transfers and baggage handling, and Saturday night dinner at the Lion House. Full payment is due February 15 for the February 28-March 7 trip. Call Frances Becker at (510) 934-4962 or 837-8742 for information.

## CANADIAN RESEARCH

### SHEM TOV COVERS CANADIAN RESEARCH

Those of you with family who lived in Canada or passed through Canada will probably be interested in the June 1992 issue of *Shem Tov* the newsletter of the JGS of Canada. This issue is full of useful information such as a detailed description of the material residing in the Jewish Federation Archives (Ontario region) and which records are of interest to the genealogist; a history of Toronto Jewish cemeteries; a description of Raymond Whitzman's efforts to transcribe all the Jewish cemeteries in Canada east of the Ottawa River; a description of resources in Montreal. The September 1992 issue of *Shem Tov* describes the Multicultural History Society of Ontario's collection. The MHSO has many items of interest to genealogists with Canadian roots and branches.

### VITAL REGISTRATION IN ONTARIO PROVINCE

A brief history of civil registration of births, marriages and deaths in Canada is followed by a detailed discussion of access, eligibility and limitations relating to Canadian vital records in an informative article in the Winter 1992 issue of *FGS Forum* Vol 4 No 4.

### ABBREVIATIONS FOR CANADIAN TERRITORIAL SUBDIVISIONS

Abbreviations for the territorial subdivisions of Canada are: Alberta (AB), British Columbia (BC), Labrador (LB), Manitoba (MB), New Brunswick (NB), Newfoundland (NF), Northwest Territories (NT), Nova Scotia (NS), Ontario (ON), Prince Edward Island (PE), Quebec (PQ), Saskatchewan (SK), Yukon (YT). Although Labrador is part of Newfoundland, mail to Labrador should use the Labrador abbreviation LB and not mention Newfoundland. (*The Family Tree*, Vol III, No. 4, August 1992)



## U.S. RESEARCH

### U. S. MILITARY SERVICE INFORMATION

Lillian Wurzel informs us of a useful reference for obtaining information on relatives who may have served in the U.S. Military. the book *How to Locate Anyone who is or has been in the Military* lists agencies which may be contacted for information. The book is available for \$16.00 postpaid from Military information Enterprises, P. O. Box 5143N, Burlington, NC 27216. Lillian suggests that the book may be available in local Public Libraries.

### OBTAINING SOCIAL SECURITY INFORMATION FOR GENEALOGICAL PURPOSES

Call your local SSA office and request form SSA-L997, *Social Security Number Record Third Party Request for Extract of Photocopy*. Fill out the form with as much information as possible. Somewhere on the form, write the statement "Request Made Under the Freedom of information Act, Microprint Required, Printout Not Sufficient" (microprint provides a copy of the complete original application form). If you are requesting information on a deceased person, be sure to so indicate on the form. If you are requesting information on a living person, you need to provide a signed written authorization for release of information. Allow 4-8 weeks to receive a response. Send only one request at a time for better results. See the complete article for more detailed information on how matches are made. (*Livermore Roots Tracer*, Fall 1992)

### LIBRARY OF CONGRESS GEOGRAPHY AND MAP DIVISION TIPS

An article by Elaine B. Kolinsky in the Autumn, 1992 issue of *Chronicles* is full of useful information and tips on successfully doing research in the Geography and Map Division of the Library of Congress. She explains how to do research via mail, interlibrary loan, and in person.

### MAP INFORMATION

The US Geological Survey (USGS) of the Department of the Interior provides a free publication called *Maps Can Help You Trace Your Family Tree*. Call the USGS hotline at 800-872-6277. The 12-page booklet provides information about the geographic resources of the Federal government, hints on overcoming barriers to finding places and general genealogical guidance. (*Mishpacha*, Vol 12 No 4 Fall 1992)

### US CENSUS BUREAU HAS RELOCATED

The US Census Bureau's age and citizenship searching service has relocated from Pittsburg, Kansas to Jeffersonville, Indiana. Applications for age search should be directed to Bureau of the Census, P.O. Box 1545, Jeffersonville, IN 47131. (*Santa Clara Co. Hist. and Gen. Society Newsletter*, July 1992)

### MASONIC CONNECTION?

Masonic Connections is the source for information on ancestors who were associated with the Masons. Write to Grand Secretary, Box 4147, Springfield, IL 62708 (*Livermore Roots Tracer*, Fall 1992) In California write to the California Masonic Memorial Temple Office of the Grand Secretary, 1111 California Street, San Francisco, CA 94108 (*Sonoma Co. Gen Soc Newsletter* Vol 2 No 2 through *Diablo Descendants*, Vol 8 No 1, Jan 1993)

### CALIFORNIA VITAL RECORDS AVAILABILITY UPDATE

The California State Government no longer answers requests for birth, marriage or death records for family history purposes. Use county offices instead. (*Livermore Roots Tracer*, Fall 1992)

### MASSACHUSETTS RESOURCES

The Fall, 1992 issue of *Mass-pocha* (newsletter of the JGS of Greater Boston) includes two detailed and information-packed articles on Massachusetts resources. "Massachusetts Naturalization Records," describes the naturalization records available for Massachusetts' naturalizations including WPA records for the period 1786-1906, federal court records, state abstracts, county records, and Family History Library microfilms. "Resources for Jewish Genealogy in the Boston Area." lists archives, registries and libraries and describes their collections, hours, location, costs, etc.

### BOSTON JEWISH RESOURCES GUIDE

The JGS of Greater Boston has produced *Resources for Jewish Genealogy in the Boston Area* in the same format as the New York guide. For price and ordering information write to JGSGB, P. O. Box 366, Newton Highlands MA 02161-0004. (*Mishpacha* Vol. 12 No. 3 Spring 1992)

### MASSACHUSETTS VITAL RECORD FEE INCREASE

There are new fees for ordering Massachusetts birth, death, and marriage records. For a search including one medical research copy or certified copy, or an official statement that a record is not on file (includes a 10-year search) obtained by mail is \$11; additional copies are \$11 by mail. Credit card request (birth records only) ordered through Vital-chek (includes \$5 Vital-chek fee) is \$19. Requests should be sent to Commonwealth of Massachusetts, Bureau of Health Statistics, Research and Evaluation., Registry of Vital Records and Statistics, 150 Tremont St. - Room B-3, Boston, MA 02111. (*Santa Clara Co. Hist. and Gen. Soc. Newsletter*, Nov. 1992)

### MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY NEW ADDRESS

The Minnesota Historical Society has a new address 345 Kellogg Blvd, West, St. Paul, MN 55102-1906. (*CSGA Newsletter*, Vol 10, No 9)

### NEBRASKA VITAL RECORDS COST INCREASE

All copies of births will now be \$8 and all death, marriage and divorce copies will now be \$7 from the Bureau of Vital Statistics, State Department of Health, P.O. Box 95007, Lincoln, NE 68509-5007. (*CSGA Newsletter*, Vol 10, No 9)

### NEW YORK CITY BOARD OF ELECTIONS ADDRESS CHANGE

The Manhattan and Staten Island Board of Elections offices have new addresses and phones: 200 Varick Street, 10th Floor, NY, NY 10014, 212-886-3800; 1 Edgewater Plaza, 4th Floor, Staten Island, NY 10305, 718-876-0079. (*Dorot*, Summer 1992)

### NEW YORK IMMIGRANT ARRIVAL CORRECTION CARDS

Have you looked for New York immigrant arrivals during the 1902-1943 period in the National Archives microfilm publication T621 (755-roll index) and didn't find your immigrant ancestor? If so, consider checking a companion index, National Archives microfilm publication M1417 whose title suggests it covers only the years 1944-1948. This 94-roll index includes thousands of pre-1944 addition and correction cards, many of which identify otherwise "lost" immigrants dating as far back as 1902. The 1944-1948 index cards are arranged by Soundex code for the last name, and then are filed *chronologically by date of arrival* for a first letter or group of letters of the first name of the immigrant. Warning: these index cards are hard to read. (*Dorot*, Spring 1992)

### NEW YORK CITY VITAL RECORD INDEXES

The New York Health Department has released microfiches for the indexes of the New York State Vital Records Archives in Albany. They include the indexes 1881-1941 for deaths and marriages and 1881-1916 for births. The indexes do not contain information for New York City, Albany, Buffalo and Yonkers prior to 1914. That information is available only at the local offices. The archives doesn't have the original vital records certificates. The certificates remain in the custody of the Dept. of Health. Once information has been obtained from the indexes, you should contact the local city or town for the actual certificate. (*Santa Clara Co. Hist. and Gen. Society Newsletter*, July 1992)

### OHIO RESEARCH

The Winter 1992 issue of the *Cleveland Kol* provides an abstract of the *Jewish Independent* Death Index, 1906-1914 and an index of burials at the Harvard Street Cemetery, 1909-1939. The same *Cleveland Kol* issue provides details on how to trace an immigrant ancestor through the naturalization records in the Cuyahoga County Archives.

### OKLAHOMA CEMETERY RECORDS

The Oklahoma Genealogical Research Group (OGRG) offers several services. Provided with a surname, they check county cemetery records in their possession and those available in the state capital and return the recorded information available on that surname for \$14. For details, contact OGRG, P.O. Box 171, Stigler, OK 74462. (*San Mateo County Genealogical Society Newsletter*, November 1992)

### BURIAL ORGANIZATION LIST, MONTEFIORE CEMETERY, PHILADELPHIA

The Autumn, 1992 issue of *Chronicles* lists the burial organizations at the Montefiore Cemetery. The contact at the cemetery is Mr. Peter A. Dreifus, General Manager, Montefiore Cemetery, Church Road at Borbeck Street, Philadelphia, PA 19111; 215-663-1250.

### HEBREW IMMIGRANT AID SOCIETY (HIAS) RECORDS, PHILADELPHIA

Gail Call sends in this index entry from the LDS Family History Library Catalog. The record collection is from the HIAS in Philadelphia, and is entitled *Immigrant Records, 1884-1952*. These records give the name, sex, nativity, date, destination, and ship of arrival of Jewish immigrants who were assisted by HIAS in Philadelphia. Most of the arrivals were into Philadelphia but some were into New York. Records are in alphabetical order by first letter of last name. These records may be used in conjunction with the ship passenger lists under HEBREW IMMIGRANT AID SOCIETY (PHILADELPHIA, PENNSYLVANIA), RECORDS, 1884-1948, which are in chronological order. Final destinations include locations all throughout the United States. Few records exist for 1924-1941. The U.S. & CANADIAN film numbers are as follows:

A-B	1884-1952	1550649	N-R	1884-1952	1550653
C-F	1884-1952	1550650	S-V	1884-1952	1550654
G-J	1884-1952	1550651	W	1884-1904	1550654
K	1884-1907	1550651	W	1904-1952	1550655
K	1907-1952	1550652	X-Z	1884-1952	1550655
L-M	1884-1952	1550652			

These records may be accessed under:

1. JEWS, PENNSYLVANIA;
2. PENNSYLVANIA, PHILADELPHIA, PHILADELPHIA—EMIGRATION AND IMMIGRATION;
3. PENNSYLVANIA, PHILADELPHIA, PHILADELPHIA—JEWISH RECORDS;
4. NEW YORK, NEW YORK (CITY)—EMIGRATION AND IMMIGRATION;
5. NEW YORK, NEW YORK (CITY)—JEWISH RECORDS;
6. UNITED STATES—EMIGRATION AND IMMIGRATION.

### SOUTH DAKOTA MONUMENT INSCRIPTIONS

The 1930s' cemetery inscriptions copied by the WPA in South Dakota counties have been microfilmed. They are available on inter-library loan from the South Dakota Historical Archives, 800 Governor's Drive, Pierre, SD 57501. (*San Mateo County Genealogical Society Newsletter*, October 1992)

### NASHVILLE AND MIDDLE TENNESSEE JEWISH FEDERATION ARCHIVE RECORDS

An article by Debbi Korman in the Fall 1992 issue of *Roots-Key* provides information on the Jewish Federation Archives for Nashville and Middle Tennessee. The archives has records relating to a number of Nashville/Middle Tennessee families—the family names are listed in the article. The address is Jewish Federation Archives, 801 Percy Warner Blvd, Nashville, TN 37205.

### SUMNER COUNTY, TENNESSEE RECORDS

Records for Sumner County, Tennessee have been found stored away in 265 boxes. They are currently being catalogued and will be made available for research in Sumner County. Records include census records for 1830, 40, 50, 60, 70, and 80; deeds; Poll Tax books of 1816-22. (*Livermore Roots Tracer*, Fall 1992)



## MEMBERS' PAGE

### OUR DAY IN LUBERTOW— BY ARTHUR NUSBAUM

On Tuesday, October 15, 1991, my son Mitchell and I, escorted by our guide and interpreter Mariola Jeziak, and driver Ryszard Bogdziewicz, drove the twenty miles from Lublin to Lubertow. It was a bright day, with just a touch of fall in the air. The road was good, as were most of the roads we encountered in Poland. At the outskirts of the town we were greeted by a sign, showing the crest of Lubertow—two lions dancing under a pine tree and the date 1543, the founding date. Jews were among the early settlers.

As we drove through the town I was struck by the activity (It was 9:00 AM) The street was crowded with people headed to work or school. The market square was congested, as was the adjoining bus station. Records show that Lubertow had approximately 6,000 people, 50-60% Jewish, before World War II. Now there are 20,000-25,000 people in Greater Lubertow and NO JEWS.

Our first stop was the 18th Century palace Sanguszkow, the seat of the ruling family, now the Town Hall. We met Ms. Kusk Czestawa, the Town Clerk, whose first remark when she heard our family name Nissenbaum was "Oh, I copied over 40 records for you two months ago" More about those records later. At my request she showed me my father's birth records. As I knew the date it took only five minutes to locate. Seeing it was an emotional experience for me. How much time, life, and tragedy had passed between my grandfather, who had signed the document, and me.

We had a pleasant visit with Ms. Czestawa and a short tour of the Town Hall and its rustic garden beside the lake. We continued on to the adjoining old Jewish Quarter. There are small wooden homes as they might have been one hundred years ago, some surrounded by flower gardens in bloom. These were not huts, but well built and of a comfortable size. Some more recent buildings of masonry were not so attractive. There were few people around, although the homes all looked inhabited and maintained.

A short walk to the Market Place brought an interesting experience. The place was so crowded it was difficult to pass. There were many parked cars displaying goods of all types—food, tools, household goods and clothing. I am told that many of the dealers were visitors from Russia, who were underselling the locale, then changing the local currency (zlots) into dollars for the trip home. When I took pictures, heads were quickly turned away.

Another short walk from the Market brought us to a park. I realized from an old map that this was the Jewish Cemetery. There was no evidence of this—no memorial of any kind. Adjoining the park is a school in a modern, nondescript building. This was the site of the old synagogue. Also, there was no indication of the former use of this site. We met an old-timer of about 80 years who lived nearby. He remembered the bones being dug up at the cemetery. As a young man he had been a Communist and at one time had been imprisoned in the fortress in Lublin. He had Jewish friends in Lubertow, but his memories were not helpful. In the afternoon we drove about three miles to the "new" Jewish cemetery. It contains a memorial wall, holding about a dozen gravestones with a few more massed beside the wall. This is all I found of 400 years of Jewish culture in Lubertow.

P. S. Through the assistance of Mr. Janislaw Muszynski, the Viovide of Wroclaw, who visited San Francisco early in 1991, I received 88 pages of documents relating to the Nissenbaum family from archives in Lubertow and Lublin on my return.

### FAMILY FINDER

Susan Maresco, 1700 Escalona Drive #E, Santa Cruz CA 95060 seeking persons with current or previous surname **JACOBUS**, from the East Coast, who may know of adopted relatives of that birthname related to **SHIRLEY JACOBUS**, daughter of **HARRIET** and ? **JACOBUS**, born July 15, 1921, probably in **New York City**, who became **HARRIET JOY LIEBOWITZ** upon her adoption at about age 2.

Anna Olswanger, 7117 Harps Mill Road, Raleigh NC 27615, 919-870-0555 would like to compare notes with anyone who has found the town of **Orenburg** on ship's passenger or naturalization records. This city was listed as the last residence of ancestor **MINNA OLSCHWANGER EHRENREICH**, her husband **ABRAHAM EHRENREICH**, and their daughter **MIRIS** when they arrived in Baltimore on the S. S. Stuttgart on October 18, 1893. The town may be the same as **Orenburg, Russia** (now **Ckalov**) or **Arenburg, Germany**.

Family Finder queries are free to Society members. Non-members may place queries for \$5.00 each limited to 25 words not including searcher's name, address and phone number

Correspondence relating to items for publication, and requests for back issues @\$3.50 should be addressed to Bob Weiss, 3916 Louis Road, Palo Alto, CA 94303-4541.

Meetings **Odd-numbered months**— 3rd Sunday of each month, starting at 1:00 PM at the Jewish Community Library, 601 14th Avenue (at Balboa), San Francisco.

**Even-numbered months**— 3rd Monday of each month starting at 7:30 PM at Congregation Kol Emeth, 4175 Manuela Avenue (near Arastradero & Foothill), Palo Alto.

Membership is open to anyone interested in Jewish genealogy. Dues are \$20.00 per year. Out-of-Area memberships are \$15.00. Make membership checks out to "SFBA JGS" and send to S. Laszlo, Treasurer, 34 Craig Avenue, Piedmont, CA 94611.

**President:** Bob Weiss ..... 415-424-1622  
**Vice President:** Martha L. Wise ..... 415-564-9927  
**Recording Secretary:** Jerry Delson .. 415-493-0404  
**Treasurer:** Sherrill Stern Laszlo ..... 510-655-6789  
**Membership:** Sita Likuski ..... 510-538-4249  
**Program:** Patrick & Ilyse Gordis ..... 510-848-4235

ZichronNote is published 4 times per year in February, May, August, and November. Contribution deadline is the 15th of the month preceding publication.
---

***San Francisco Bay Area  
Jewish Genealogical Society***

3916 Louis RD  
Palo Alto CA 94303-4541

**This may be your last *ZichronNote* if you have not paid your 1993 Society dues**